

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

Herausgeber: Visarte Schweiz

Band: - (1952)

Heft: 4

Artikel: Concours international de sculpture = Internationaler Bildhauer-Wettbewerb

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-623924>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

architecte à Lausanne, pourra célébrer son 80e anniversaire. A tous nos très sincères félicitations.

Am 28. Mai erreicht Jakob Herzog, Maler in Winterthur, das 85. Altersjahr. Herzlichste Gratulationen und Glückwünsche!

Am 5. April feierte unser ehemaliger Zentralsekretär C. A. Loosli seinen 75. Geburtstag. Unsere herzlichen Glückwünsche begleiten ihn ins neue Lebensjahr!

Am 14. April ist Dr. H. E. Mayenfisch, der bekannte Zürcher Kunstsammler und Gönner der Künstler, langjähriges Passivmitglied unserer Gesellschaft, 70jährig geworden. Namens der schweizerischen Künstlerschaft gratulieren wir recht herzlich.

Todesanzeige — Décès

In Aarau ist Mitte März Maler Adolf Weibel im 82. Altersjahr gestorben. Wir kondolieren sehr aufrechtig.

Berichte der Sektionen

Sektion St. Gallen

Zur Behandlung der Gesellschaftsgeschäfte waren 12 Vorstandssitzungen und 7 Versammlungen notwendig. — Zu Beginn des Jahres galt es, eine Kameradschaftskrise zu überbrücken, die aus der Handhabung einer Ausstellungs-Einladung nach Hilversum im Gefolge der Freundschaftsaktion St. Gallen-Hilversum entstanden war. — Die wieder hergestellte Einheit wurde besiegt durch einen fröhlichen Bummel per Car zu benachbarten Kunststätten im Thurgau mit Endziel Schloß Sonnenberg.

Auch im abgelaufenen Jahr erfuhren wir in «sanktgallischem Maß» das Wohlwollen der Behörden. Der Wettbewerb für das Infektionshaus des Kantonsspitals wurde großzügig durchgeführt und es konnten ausgezeichnete Arbeiten von Gsell, Looser, Oertli, Weiskönig und Hug (Zürich) erworben werden. Zum Schmuck des Heimatschulhauses wurden die Kollegen Koch, Fels und Haefeli zugezogen.

Wir beschlossen die traditionelle Sektionsausstellung zwecks Senkung der Spesen in Zukunft im Frühjahr zu veranstalten. Deshalb begrüßten wir die Einladung der Musik- und Vortragsgesellschaft Flawil in Flawil auszustellen. — Die vorzüglich arrangierte Schau hatte guten Erfolg.

Die Speisergasse-Ausstellung während der Schweizer-Woche wurde dieses Jahr ohne Lotterie durchgeführt, weil wir dem Kunsthaus-Initiativ-Komitee Gelegenheit geben wollten, unsere Bilderspende durch eine Lotterie in Geld umzusetzen.

Zum Chlausfest am 1. Dezember trafen sich Künstler und Künstlerfreunde in großer Zahl im Saale des Hotels Walhalla «vor den Ruinen des Museums».

Dem lawinengeschädigten Bündner Kollegen Pedretti bezeugte unsere Sektion ihre Teilnahme symbolhaft durch die Schenkung einer Atelierstaffelei.

K. Peterli.

Büchertisch — Bibliographie

Ihren Kunden und Geschäftsfreunden spendete kürzlich die Buchdruckerei A. Schudel & Co. in Richen, «um den großen Kalenderrummel

nicht noch zu vermehren», als Neujahrsgabe einen sehr schönen — leider nicht signierten — Original-Holzschnitt von Willi Wenk, den alten «Säubi» am Barfüßerplatz, im Winter, darstellend.

In diesem Holzschnitt hat Willi Wenk es vortrefflich verstanden, mit großen, vom fallenden Schnee durchbrochenen Flächen und verlaufenden Halbtönen, eine fast feierlich wirkende Winterstimmung aufs Holz zu zaubern.

A. D.

*

Rompant avec ses habitudes de remettre à ses clients et amis un calendrier à feuilles mensuelles portant une seule reproduction, celle, ces dernières années d'une vieille gravure neuchâteloise — précédemment celle de l'œuvre d'un peintre contemporain — *l'Imprimerie Paul Attinger S. A.* à Neuchâtel leur a remis cette année un calendrier dont chaque page mensuelle est illustrée par de jeunes artistes neuchâtelois, peintres ou dessinateurs, Huguenin, de Coulon, Billeter, Junod, Rosselet, Toedli.

Elle y a joint un questionnaire destiné à lui faire connaître à quel mode de faire ses clients et amis donnent la préférence.

A. D.

A l'occasion de son jubilé, 1902—1952, la *S. A. Fiedler, arts graphiques* à La Chaux-de-Fonds, a orné — symbole du temps qui passe — son calendrier à feuilles mensuelles d'une excellente reproduction du «Char du temps» la belle œuvre en bas-relief du bon sculpteur neuchâtelois Paulo Röthlisberger, décorant la façade du Laboratoire suisse de recherches horlogères à Neuchâtel.

A. D.

L'éditeur Einar Munksgaard à Copenhagen nous envoie une plaquette contenant 40 reproductions d'œuvres du sculpteur danois *Ejner Trellund* lequel, reprenant la technique de l'âge de la pierre chantée par Kipling — et pratiquée aussi par les Chinois et les Japonais, utilise comme matériau une simple branche de chêne, de bouleau ou de hêtre, dans laquelle il sculpte, en réservant le plus souvent l'écorce, le visage de ses étranges personnages. Il obtient ainsi des effets souvent très curieux.

A. D.

Concours international de sculpture

(voir «Art Suisse» No. 2, février)

Il vous intéressera sans doute d'apprendre que l'enthousiasme suscité par le concours international de sculpture, qui aura lieu sous le patronage de l'Institute of Contemporary Arts à Londres, est tel que beaucoup de pays ont demandé que la date de clôture pour les demandes d'admission soit prorogée. Nous avons donc décidé de retarder cette date de clôture du 31 Mars au 1er Juin. La date de clôture pour la réception des maquettes a été également prorogée du 30 Septembre au 30 Novembre prochain.

Jusqu'à ce jour, 2 Avril 1952, nous avons reçu plus de 2500 demandes provenant de plus de 56 pays.

Dès que les centres de réception des maquettes pourront être établis, nous indiquerons à tous les candidats l'adresse à laquelle ils devront envoyer leurs maquettes. Toutes photographies et tous renseignements devront être envoyés en même temps que les maquettes et non pas avec la demande d'admission au concours.

L'Institut des Arts Contemporains
17 Dover Street, Londres W 1

Internationaler Bildhauer-Wettbewerb

(Siehe «Schweizer Kunst» Nr. 2, Februar)

Es wird Sie interessieren, zu erfahren, daß der Enthusiasmus für den Internationalen Skulpturen-Wettbewerb, der von dem Institute of Contemporary Arts in London gefördert wird, so stark zugenommen hat, daß viele Nationen mit der Bitte an uns herangetreten sind, den Nennungsschluß für Anmeldungen zur Teilnahme hinauszuschieben. Wir haben uns deshalb entschlossen, das Schlußdatum für Nennungen vom 31. März auf den 1. Juni zu verlegen. Auch das Schlußdatum für die Annahme von Modellen ist vom 30. September auf 30. November verschoben worden.

Bis zum heutigen Datum, 2. April 1952, haben wir bereits über 2500 Anmeldungen aus mehr als 56 Ländern erhalten.

Sobald wir Sammelstellen festsetzen können, werden wir alle Teilnehmenden verständigen, wohin ihre Modelle zu senden sind. Auch Photographien und weitere Einzelheiten sind mit den Modellen zu senden und nicht mit der Anmeldung für die Beteiligung am Wettbewerb.

Institut Zeitgenössischer Künste, ICA
17 Dover Street, London W 1

TRIBUNE LIBRE

(Cette rubrique n'engage pas la rédaction)

En marge d'un compte-rendu

Après avoir cité quelque pages du dernier ouvrage de M. Jean Grenier, «L'esprit de la peinture contemporaine», M. A. D., écrit: «Les quelques citations ci-dessus suffiront sans doute pour faire voir l'intérêt que peut certainement avoir ce petit volume pour tous les peintres et même pour tous ceux s'intéressant à l'art contemporain.»

Est-ce bien sûr? Voyons d'un peu près ces quelques citations. Tout d'abord, est-il besoin d'un chapitre entier, si bref soit-il, pour démontrer qu'une œuvre d'art «n'a besoin d'être comprise mais goûtee.» (le mot «goutée» ne manque d'ailleurs pas de sel quand on évoque les anamorphoses de l'art contemporain...) Cette proposition est vraiment trop éculée pour qu'elle vaille la peine qu'on s'y arrête. Mais voici qui est plus important. «L'incompréhension, écrit M. Grenier, vient de ce que, précisément, l'on cherche à comprendre l'art moderne.» Or, nous trouvons dans la proposition suivante la raison même de cette recherche, puisque le but de l'art contemporain est, selon M. Grenier «de substituer une analyse à une description. «Devant ces analyses picturales le public est en droit de poser la question fatidique: «Qu'est-ce que ça représente?» Question que le public n'avait jamais posée tant que la peinture se contentait d'être descriptive. Mais dès l'instant où l'artiste substitue à la description de l'objet l'analyse de l'objet, il suscite aussitôt la réflexion du spectateur. Aussi bien, M. Charles Terrasse, autre apologiste fanatique de l'art moderne, est-il plus logique que M. Grenier, quand il écrit, non sans une certaine innocence: «Pour comprendre la peinture moderne, il faut avoir fait des études.» M. Terrasse ne nous dit pas de quelles études il s'agit, il en serait sans doute fort embarrassé...»

Puis, M. Grenier passe du général au particulier en nous parlant de Chagall, lequel «vit son rêve... un monde de rêve si bien déséquilibré, qui compte vraiment puisqu'il a suscité des admirations et aussi, chose précieuse, des oppositions.» Comme si ce couplet ne s'applique pas mieux encore qu'à Chagall, à Meissonier, qui, lui, a suscité des admirations non provoquées, alors que celles qu'a suscitées Chagall sont loin d'être spontanées...

Mais la perle de l'ouvrage est assurément le paragraphe qui fait d'André Lhote le «promoteur de cette révolution inouïe: «l'ombre a perdu ce qui la caractérise jusqu'ici. Elle peut être considérée comme une couleur et rendue par un ton clair. Il suffit d'exprimer l'obscur par un ton froid, c'est-à-dire saturé de bleu, le clair par un ton chaud, c'est-à-dire saturé d'orange.» André Lhote serait le premier à rire de ce jugement et de cette recette car si M. Grenier l'ignore, André Lhote sait que les Impressionnistes ne l'ont pas attendu pour peindre des ombres claires et colorées, et bien avant eux les Vénitiens et d'une façon générale les peintres authentiques de tous les temps. Et ce n'est pas une raison, si quelques peintres français ont confondu peinture et dessin, de paraître ignorer que la France ne constitue pas toute notre planète...

Et maintenant, l'auteur du compte-rendu qui nous occupe, non content de chanter les mérites de l'ouvrage en question, chante ceux d'un ouvrage à paraître du même auteur.» Jean Grenier, écrit-il, annonce une nouvelle collection publiée sous sa direction (de quel trust M. Grenier est-il le directeur?): «Les peintres vus par eux-mêmes, témoignages d'artistes. Parmi les «anciens» (les initiés ont déjà tous leurs noms sur la langue) il y aura Picasso, Matisse, Dufy, Bonnard etc., parmi les «nouveaux» on trouve les noms de A. Marchand, Grüber, Gishia, Pignon etc. («mais d'aucun peintre suisse malheureusement»). Cette parenthèse mélancolique qui achève le compte-rendu de M. A. D., montre bien à quel point la peinture devient de plus en plus une industrie exclusivement française. Et la chose est d'autant plus comique que la peinture depuis l'Impressionnisme et singulièrement depuis la fameuse définition de Maurice Denis (qui n'est d'ailleurs pas de lui) est aujourd'hui à la portée de chacun, sans la moindre préparation. D'autre part, jamais les peintres d'aucun pays et d'aucun temps n'ont été portés aux nues comme le sont ces peintres qui doivent exister à l'exclusion de tous les autres. C'est ici, en effet, que le mot de Balzac trouve son application: «Une chose n'existe que si elle est nommée.» Ces peintres existent non pas à cause de ce qu'ils font, puisque tout le monde peut le faire, mais parce qu'ils sont nommés. Nommés par tous les journaux du monde et par tous les mégaphones de la propagande et de la publicité.

Ils viennent de l'être par notre Bulletin, et cela en dépit de la partialité de l'ouvrage en question.

Octave Matthey, Neuchâtel

Verantwortlich für die Redaktion: Der Zentralvorstand — Redaktion: Christoph Iselin, Ricken — Administr.: A. Détraz, Secr. général, Av. des Alpes 10, Neuchâtel, Tél. 51217 — Postcheck «Unterstützungskasse für schweiz. bildende Künstler», Zürich VIII 4597 — Druck und Annoncenverwaltung: Buchdruckerei A. Schudel & Co., Ricken-Basel, Telephon 96666 Erscheint jährlich 10 mal.